

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 31 (1984)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

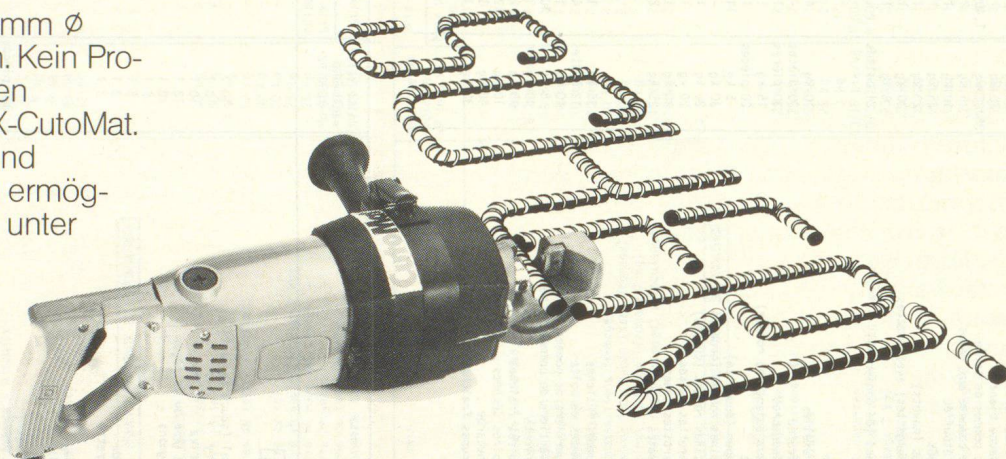
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# bis 20 mm

## VITAX CutoMat

Das elektrische Handgerät mit grosser Presskraft zum Scheren von Betonstahl etc.

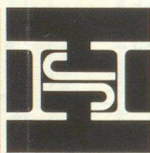
Armierungsstahl bis 20 mm  $\varnothing$  auf der Baustelle kürzen. Kein Problem mit dem kompakten Elektro-Handgerät VITAX-CutoMat. Einfachste Bedienung und mühelose Handhabung ermöglichen den Einsatz auch unter schwierigen Bedingungen. Schalter drücken zum Schneiden, für Rücklauf.



### Adolf Locher AG

Stahlhandel Bauwerkzeuge

8107 Buchs/ZH Tel. 01 844 00 66  
9450 Altstätten/SG Tel. 071 75 25 25  
7000 Chur Tel. 081 24 54 54

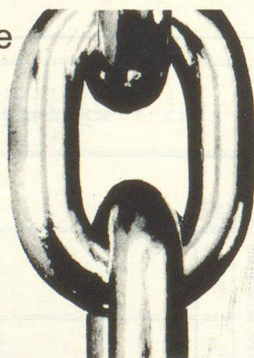


### Hauser AG Eisen

9001 St. Gallen Tel. 071 22 88 75  
8401 Winterthur Tel. 052 23 14 31  
8808 Pfäffikon/SZ Tel. 055 48 43 43  
8280 Kreuzlingen Tel. 072 72 77 07

Die Vertrauensfirma für Ihre Sicherheitsprobleme!

Alarmanlagen  
Türfernsehsprechanlagen  
Fernsehüberwachungen  
Notstromleuchten



SICHERHEITSTECHNIK

## MEXAG

Riedtlistrasse 8

8042 Zürich

Tel. 01/363 17 69

## Textilien für den Zivilschutz

Wolldecken – Leintücher  
Schlafsäcke aus Baumwolle  
Kissen und Duvets

Fabrikpreise

## Textiles pour la protection civile

Couvertures laine et acryl  
Draps de lit – Sacs de couchage en coton  
Duvets et coussins

Prix de fabrique

Fabrique valaisanne de tissus et couvertures SA, 1950 Sion  
Walliser Tuch- und Deckenfabrik AG, 1950 Sitten  
Telefon 027 23 22 33

## Stadt Winterthur



Beim städtischen Zivilschutzamt ist die Stelle des

### Ausbildungschefs

zu besetzen.

Aufgaben- und Verantwortungsbereich:

- Führung der Abteilung Ausbildung (6 haupt- und gegen 100 nebenamtliche Instruktoressen)
- Vorbereiten, Durchführen und Leiten von Kaderkursen sowie Instruktoressvorkursen
- Überwachen und Koordinieren der Fachausbildung
- Ausbildungsplanung für über 60 Dienststellen pro Jahr
- Anpassen und Überarbeiten bestehender Lehrpläne und Kursprogramme

Wir erwarten:

- gute Führungseigenschaften
- organisatorisch/plannerische Fähigkeiten, Kreativität
- Freude an der Lehrtätigkeit
- Ausbildungserfahrung (Zivilschutz-, Armee-, Industrie-, Dienstleistungssektor oder Schule)
- sicheres Auftreten und Durchsetzungsvermögen

Wir bieten:

- vielseitiges und selbständiges Tätigkeitsgebiet
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit entsprechendem Gehalt
- gute Sozialleistungen

Die Stellenbewerbung ist unter Beilage eines Lebenslaufes, von Zeugniskopien, Foto, Handschriftprobe und Angabe von Referenzen bis spätestens 25. Mai 1984 dem **Zivilschutzamt Winterthur** z.Hd. Ortschef, Palmstrasse 16, 8400 Winterthur, einzureichen.